

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

5 listopada 2021
Nr 22 (1028)
ISSN: 1234-1764



SPOTKANIE: PLAN TRANSPORTOWY

Zapraszamy zainteresowanych
komunikacją miejską.

S. 3 »



SZCZEPIENIA PRZECIWIW COVID-19

9 i 10 listopada będzie działał
dodatkowy punkt szczepień.

S. 4 »



JAZZ PO OBU STRONACH OLZY

Już niedługo odbędzie się
Cieszyński Festiwal Jazzowy.

S. 6 »



BUDŻET OBYWATELSKI

Jakie projekty zostały
dopuszczone do głosowania?

S. 18 »



Narodowe Święto Niepodległości

CIESZYN - 11 LISTOPADA 2021 r.

WIĘCEJ – STR. 7



Pamiętajmy o obowiązku wymiany kotła!



GABRIELA STASZKIEWICZ

Burmistrz Cieszyna

Szanowni Mieszkańcy!

Od lat prowadzimy w Cieszynie działania mające na celu poprawę jakości powietrza. Z budżetu miasta można uzyskać dofinansowanie na wymianę źródła ciepła na takie, które będzie bardziej przyjazne środowisku. Tylko w 2021 r. na ten cel przeznaczono 500 000 zł.

Przed nami czas wejścia w życie zapisów tzw. uchwały antysmogowej. To ostatni moment, by uniknąć kontroli i kar. Dotyczy to wszystkich osób, które w piecu centralnego ogrzewania używają paliw stałych, takich jak węgiel, drewno czy pellet. Jeżeli kocioł został wyprodukowany w 2006 roku lub wcześniej, bądź jeśli jest to kocioł bez tabliczki znamionowej, uchwałą Sejmiku Śląskiego nałożono obowiązek **jego wymiany do 31 grudnia 2021**. Powinność ta wynika z zapisów obowiązującej od 1 września 2017 r. na terenie województwa śląskiego uchwały nr VI/36/1/2017, zwanej "uchwałą antysmogową". Zgodnie z jej zapisami dla tego typu instalacji istnieją 4 terminy wymiany, z czego najbliższy – do 31.12.2021 r. – dotyczy instalacji, w których kocioł jest starszy niż 10 lat oraz instalacji bez tabliczek znamionowych.

NABÓR WNIOSKÓW – ŚRODKI MIASTA

W 2022 roku w Cieszynie również planujemy wspierać inwestycje w instalacje ekologiczne. Przypominam, że **do 15 listopada br.** trwa nabór wniosków na dotacje do inwestycji wpływających m.in. na ograniczenie niskiej emisji. Nabór dotyczy wniosków o udzielenie z budżetu Gminy Cieszyn dotacji celowych na dofinansowanie kosztów inwestycji polegających na:

- ograniczeniu niskiej emisji (np. poprzez zastąpienie niskosprawnych pieców węglowych piecami gazowymi, olejowymi, elektrycznymi; podłączenie budynku do sieci ciepłowniczej; wykorzystanie alternatywnych źródeł ciepła, takich jak systemy solarne lub pompy ciepła),
- uporządkowaniu gospodarki wodno-ściekowej (poprzez likwidację zbiorników na nieczystości ciekłe bądź przydomowych oczyszczalni ścieków i podłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej, za pośrednictwem przyłącza grawitacyjnego bądź ciśnieniowego; wykonanie przydomowej oczyszczalni ścieków na terenach Gminy Cieszyn, znajdujących się poza obszarem aglomeracji),
- zwiększeniu retencji wód opadowych na terenie miasta poprzez realizację systemów do gromadzenia wód opadowych i ograniczania ich odpływu w miejscu powstawania (poprzez zakup i montaż bądź wykonanie zbiorników i infrastruktury technicznej do magazynowania (retencjonowania) i wykorzystania wód opadowych lub przeprowadzenie prac instalacyjno-remontowych umożliwiających

dostosowanie wyłączonych z eksploatacji osadników na nieczystości ciekłe, bądź przydomowych oczyszczalni do funkcji magazynowania (retencjonowania) i wykorzystania wód opadowych).

O dotacje mogą się ubiegać mieszkańcy Cieszyna, którzy są posiadaczami mieszkalnych budynków jednorodzinnych i wielorodzinnych lub lokali mieszkalnych.

Formularze wniosków dostępne są w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej Cieszyna (www.cieszyn.pl). Wypełnione wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać bezpośrednio w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego na parterze budynku Ratusza, w godzinach pracy Urzędu, bądź przesać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (terminem złożenia wniosku jest data jego wpływu do Urzędu).

Blisze informacje uzyskać można bezpośrednio w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 117, tel. 33 479 42 71, 33 479 42 72, e-mail: ochrona@um.cieszyn.pl.

CZYSTE POWIETRZE – ŚRODKI KRAJOWE

Istnieje także możliwość skorzystania z programu Czyste Powietrze. Punkt konsultacyjny programu działa od 3 sierpnia 2021 r. we wtorki i w piątki w godz. 16:00-18:30 oraz w soboty w godz. 8:00-13:00, na parterze budynku Urzędu Miejskiego – Rynek 1.

Dzięki programowi „Czyste Powietrze” właściciele i współwłaściciele domów jednorodzinnych, lub wydzielonych w budynkach jednorodzinnych lokali mieszkalnych z wyodrębnioną księgą wieczystą, mogą otrzymać dotacje na wymianę źródeł ciepła i termomodernizację.

Telefon do punktu konsultacyjnego Programu "Czyste Powietrze" jest czynny w godzinach pracy punktu, tj. we wtorki i w piątki w godz. 16:00-18:30 oraz w soboty w godz. 8:00-13:00. Nr telefonu: 33 4794 202.

Drodzy Mieszkańcy – to niezwykle ważne, abyśmy razem zadbałi o środowisko, nasze najbliższe otoczenie, aby wszystkim nam żyło się lepiej w naszym mieście.

PALISZ W PIECU CENTRALNEGO OGRZEWANIA WĘGLEM, DREWNIEM LUB PELLETEM?

Sprawdź datę produkcji i klasę kotła.

MASZ OBOWIĄZEK WYMIENIĆ KOCIOŁ DO 31.12.2021

jeśli twój kocioł został wyprodukowany w 2006 roku i wcześniej lub jest to kocioł bez tabliczki znamionowej.

Wejdź na www.cieszyn.pl - kliknij w "Strefa mieszkańca", a następnie w banerek "Czyste powietrze" lub zadzwoń pod nr 33 4794 272 i dowiedz się więcej.

PLAN TRANSPORTOWY CIESZYŃSKIEJ KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

Zapraszamy na **spotkanie**

16 listopada o godz. 17:00 w COK "Dom Narodowy" odbędzie się spotkanie z udziałem mieszkańców Cieszyna, podsumowujące prace nad projektem Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej.

Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz zaprasza serdecznie wszystkich zainteresowanych komunikacją miejską do udziału w tym wydarzeniu.

Spotkanie odbędzie się z zachowaniem zasad reżimu sanitarnego i dystansu społecznego z uwagi na konieczność zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dla wszystkich uczestników spotkania.

– Zachęcam do zapoznania się z projektem Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej – informuje Gabriela Staszkiwicz. – Projekt ten zostanie opublikowany na stronie internetowej miasta www.cieszyn.pl w zakładce: komunikacja miejska / plan transportowy, będzie także dostępny do wglądu w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 w godzinach pracy Urzędu, od 12 listopada 2021 r. ♦

UM CIESZYN



fot. ZGK Cieszyn Sp. z o.o.

Stowarzyszenie zaprasza cieszyńskich seniorów

Stowarzyszenie „Pomocna Dłoń Blisko Ciebie” zaprasza seniorów na spotkanie do swojej siedziby, która mieści się w Cieszynie przy ul. Górny Rynek 12 (wejście przez podwórze) we wtorek, 16 listopada, o godz. 16:00.



– Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, Stowarzyszenie prosi o zgłoszenie chęci uczestnictwa pod nr tel: 798 345 902 – informuje Maria Sobiecka, zajmująca Samodzielne stanowisko ds. organizacji pozarządowych, osób starszych i niepełnosprawnych Urzędu Miejskiego w Cieszynie. – Prosimy o dotrzymanie zasad higienicznych według obowiązujących zasad sanitarnych.

Program spotkania:

- warsztaty aktywizujące z elementami arteterapii oraz muzykoterapii,
 - pogadanka o współczesnych komunikatorach, takich jak Facebook, Messenger, itp.,
 - zdrowie seniora w okresie pandemii.
- Serdecznie zapraszamy! ♦

MARIA SOBIECKA / RED. AB

SPOTKANIE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Tradycyjnie w grudniu na płycie Rynku zorganizowany zostanie Jarmark Świętego Mikołaja. Wystawcy będą mieli okazję prezentować i sprzedawać swoje produkty.

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza przedsiębiorców prowadzących swoją działalność w śródmieściu na spotkanie dotyczące programu tegorocznego jarmarku, wydarzeń towarzyszących i możliwości wydłużenia godzin otwarcia sklepów i restauracji w tym okresie.

Spotkanie odbędzie się w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” **15 listopada o godz. 17:15.** ♦

PAULINA LIGOCKA-ANDRZEJSKA

Gdzie zaszczepić się przeciwko COVID-19?

Podajemy aktualną listę punktów, w których można zarejestrować się na szczepienie przeciwko COVID-19 i informujemy, że 9 i 10 listopada w Hali Widowiskowo – Sportowej w Cieszynie przy ul. Sportowej zostanie uruchomiony dodatkowy punkt szczepień.



fol. Unsplash

Przypominamy o możliwościach zarejestrowania się na szczepienie przeciwko COVID-19:

- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Ubezpieczalnia”s.c., ul. Bielska 37, tel. 33 8514023,
- Med Fober Dent, ul. T. Kościuszki 12c, tel. 33 8518441,

- Apteka Dr MAX, ul. Rynek 7, tel. 33 857 92 50 – tylko szczepionkami Johnson & Johnson,
- Apteka u Miłosiernych, ul. Plac Londzina 1, tel. 33 852 02 67,
- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne”, ul. Frysztacka 20, tel. 33 852 31 88,

- Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Medica” ul. Tomanka 11 tel.33 851 42 007,
- Ośrodek Medycyny Ogólnej ul. Tomanka 11 tel 33 852 02 08 – tylko III dawka. Przed wcześniejszą wizytą wymagany jest wcześniejszy kontakt telefoniczny.

Ponadto 9 i 10 listopada w Hali Widowiskowo – Sportowej w Cieszynie przy ul. Sportowej zostanie uruchomiony dodatkowy punkt szczepień.

W punkcie tym będą mogły się zaszczepić zarówno dzieci, jak i osoby dorosłe niezależnie od wcześniejszych szczepień (I, II, III dawka). Szczepienia w tym punkcie nie wymagają wcześniejszej rejestracji. Punkt będzie otwarty 9 listopada od godz. 15:00 do 18:00 oraz 10 listopada w godz. 9:00-11:00. ♦

MCZK

5 mln zł na przebudowę ul. Kossak-Szatkowskiwej!

5 mln zł otrzymało Miasto Cieszyn na przebudowę drogi gminnej - ul. Zo-fii Kossak-Szatkowskiwej z rządowego Programu Inwestycji Strategicznych. Wkład własny wynosi 427 347 zł.

– Jest to droga łącząca dwie drogi powiatowe – Bielską i Hallera, przebiega przez teren wielorodzinnego osiedla mieszkaniowego. Planujemy wykonanie przebudowy jezdni na całej długości od ul. Bielskiej do ul. Hallera. Prace mają polegać na wykonaniu nowej konstrukcji podbudowy, nowej nawierzchni, ujednoczeniu szerokości jezdni i poszerzeniu na łukach. Wykonane zostaną dwie jednokierunkowe drogi rowerowe o szerokości 1,5 m i łącznej długości 2340 m. Wykonane zostaną chodniki o szerokości 2 m i 1,5 m. Przebudowane zostanie oświetlenie uliczne – w sumie 27 lamp. Wymienionych zostanie 28 krat i studzienek ścieków z przykana-

likami – wymienia Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna. – Jesteśmy gotowi do ogłoszenia przetargu, mamy niezbędną dokumentację.

W ramach Programu Inwestycji Strategicznych Miasto Cieszyn złożyło jeszcze dwa inne wnioski, które nie otrzymały dofinansowania z programu:

- Rozbudowę budynku Szkoły Podstawowej nr 6 polegającą na budowie sali gimnastycznej oraz infrastruktury towarzyszącej. Kwota wnioskowana to 9 450 000 zł, kwota deklarowanego wkładu własnego wynosiła 1 050 000 zł.
- Przebudowa drogi gminnej nr 3900725 – ul. Mickiewicza na odcinku od Al. Łyska do budynku mieszkalnego Mickiewicza 8. Kwota wnioskowana to 5 668 757,35 zł. Deklarowany wkład własny wynosił 298 355,65 zł. ♦

KK

MODERNIZACJA STADIONU – 3 OFERTY

Wpłynęły trzy oferty na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja stadionu miejskiego w Cieszynie przy Al. J. Łyska w Cieszynie”.

W budżecie miasta na prace budowlane zarezerwowano kwotę 9 500 000 zł (w tym 2 000 000 zł z Ministerstwa Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu). W ramach postępowania przetargowego trzy firmy przedstawiły swoje oferty:

– Tamex Obiekty Sportowe S. A. z Warszawy – oferta na kwotę 10 986 444 zł;

– Panorama Obiekty Sportowe Sp. z o.o. z Piaseczna – oferta na kwotę 11 188 618,74 zł;

– Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Gretasport Ilona Stańczyk z Dąbrowy Górniczej – oferta na kwotę 9 497 505,89 zł.

Zadanie jest zaplanowane do realizacji w ciągu 12 miesięcy od momentu podpisania umowy. **KK** ♦

Olej – co i jak segregować?

W poprzednim numerze Wiadomości Ratuszowych informowaliśmy, że w Cieszynie od niedawna można segregować zużyty olej spożywczy – w kilku miejscach miasta pojawiły się przeznaczone do tego specjalne pojemniki. Dziś przybliżymy, co dokładnie można segregować i w jaki sposób robić to bezpiecznie.



CO SEGREGOWAĆ?

Segregacja obejmuje wszystkie oleje i tłuszcze, których używamy do smażenia, zarówno produkty pochodzenia roślinnego, jak i zwierzęcego. Do pojemnika na olej (odpowiednio zabezpieczone) wrzucimy zatem oleje słonecznikowe, rzepakowe, sojowe, palmowe, oliwy z oliwek, margaryny, a także smalec i masło.

Tłuszcze wykorzystywane do smażenia to jednak niejedynie oleje, jakie podlegają segregacji. Marynowane warzywa, sery i grzyby znajdują się w zalewie olejowej, którą również można odlać do butelki PET i umieścić w pojemniku do segregacji. Nie ma tu znaczenia to, czy w zalewie znajdują się małe kawałki grzybów lub warzyw – one również zostaną przetworzone. Segregacji podlega także olej rybny, który znajduje się w puszkach z konserwowanym śledziem, makrelą, tuńczykiem itd. oraz marynata z grillowanych warzyw czy mięs. Wśród innych tłuszczów, z jakich możemy odlać olej do ponownego wykorzystania, możemy wymienić również tłuszcz z pieczonego mięsa czy tłustą powłokę z zupy.

Należy pamiętać, że w pojemnikach na olej należy umieszczać tylko jadalny zużyty tłuszcz – segregacji nie podlegają oleje przemysłowe, takie jak smary silnikowe, hydrauliczne, techniczne.

JAK SEGREGOWAĆ?

Zużyte oleje należy wrzucać do kosza zawsze w szczelnej zamkniętej butelce PET. Do tego celu można wykorzystać wszystkie butelki PET – od tych po wodzie mineralnej, po słodzonych napojach, sokach, detergentach, czy też puste butelki po olejach do smażenia. Jak przelewać zużyte oleje bezpiecznie i wygodnie?

■ Nigdy nie przelewajmy gorącego oleju, bo butelka PET może się stopić i spalić. Zaraz po smażeniu odczekajmy, aż tłuszcz ostygnie, by uniknąć poparzenia.

■ Najwygodniej jest wlać olej do butelki przez lejek z możliwie najszerszym otworem przepływu.

■ Większe ilości oleju (np. z patelni) lepiej wlewać powoli, ale równomiernym strumieniem. Energiczne przechylenie garnka spowoduje wypłynięcie oleju na zewnątrz i kapanie dookoła naczynia.

■ Dobrze mieć pod ręką ręcznik papierowy lub chusteczkę higieniczną, aby móc szybko zetrzeć kapiący olej. Dla większego bezpieczeństwa dobrze jest również umieścić butelkę PET w zlewie.

■ Tłuszcze utwardzone, takie jak np. smalec, należy podgrzać na patelni lub garnku i wlać go do PET, gdy tylko się rozpuści. Tłuszcze rozpuszczają się zwykle już w okolicach 40 °C.

Po napełnieniu butelki, należy ją dobrze zakręcić i zanieść do jednego z kilku pojemników na olej, jakie ulokowane są na terenie naszego miasta:

SM Liburnia, ul. Hławiczki 12/1, tel. 33 251 07 09:

■ ul. Moniuszki 9a – miejsce usytuowane wewnątrz wiaty śmietnikowej (wiata nie jest zamykana na klucz),

■ ul. Górna 24 – miejsce obok wiaty śmietnikowej,

■ ul. Górna 8 – miejsce usytuowane w przejeździe (bramie).

Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa w Cieszynie, ul. Bielska 84, tel. 33 479 40 00:

■ ul. Bobka obok nr 9a,

■ ul. Milaty obok nr 10,

■ ul. Milaty obok nr 3,

■ ul. Dyboskiego obok nr 6,

■ ul. Kościuszki obok nr 32a (parking),

■ ul. Kościuszki obok nr 38a.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie, ul. Liburnia 2a, tel. 33 851 33 68:

■ ul. Towarowa 7. ♦

MAT. PRAS./RED. AB



Jazz po obu stronach Olzy

PAWEŁ KAMIŃSKI
Q U A R T E T



Po rocznej przerwie powraca Cieszyński Festiwal Jazzowy! Przez trzy dni (18-20 listopada) w obu miastach nad Olzą rozbrzmiewać będzie muzyka wywodząca się ze Stanów Zjednoczonych, która łączy w sobie brzmienia europejskie, afrykańskie i amerykańskie.

Paweł Kamiński Quartet to zespół składający się z laureatów międzynarodowych konkursów muzycznych, założony w 2015 roku z inicjatywy saksofonisty Pawła Kamińskiego. Na repertuar grupy składają się kompozycje autorskie oraz znane standardy jazzowe w nowych, ciekawych opracowaniach. W grze zespołu słychać wpływy różnorodnych nurtów muzyki jazzowej od hardbopu, poprzez fusion aż do współczesnej odsłony muzyki improwizowanej, prezentowanej przez takie grupy jak James Farm, Kneebody, czy Bob Reynolds Quartet. W rezultacie wyraźnie słyszalną, spójną charakterystykę prezentowanych kompozycji trudno zakwalifikować do określonego gatunku muzyki. Jedynym słusznym określeniem stylistyki zespołu pozostaje więc szeroko rozumiane pojęcie muzyki improwizowanej.

W składzie grupy występują: Paweł Kamiński – saksofon, Adam Jarzmik – piano, Jędrzej Łaciak – gitara basowa i Michał Dziewiński – perkusja. Zespół zajął 3. miejsce w konkursie 9th Grupa Azoty Jazz Contest Tarnów 2016, a także otrzymał Nagrodę MKiDN podczas konkursu 18-tej edycji

Bielskiej Zadymki Jazzowej. Sponsorem koncertu jest Browar Zamkowy Cieszyn.

W kolejnych dniach, po czeskiej stronie Cieszyna, też nie zabraknie dobrej, jazzowej nuty. Oto program koncertów w KaSS „Střelnice”:

■ **19 listopada:** 19:00 – oficjalne otwarcie festiwalu; 19:10 – 20:00 Silesian Dixie Band (CZE), 20:00 – 21:00 4P Quartet (CZE), 21:00 – 22:00 Lucky Joke (CZE), 22:00 – 23:00 The Duets: Elisabeth Lohninger (USA) & Travon Anderson (USA) & Walter Fischbacher Trio (USA/DEU/CZE), 23:00 – 24:00 Formace Jazz Q + Daniela Dina Siedlaczek (CZE);

■ **20 listopada:** 18:00 – 19:00 Marcin Żupański Quartet (POL), 19:00 – 20:00 K&K Duo (CZE), 20:00 – 21:00 Alf Carlsson/Jiří Kotača Quartet (SWE/CZE/SLO), 21:00 – 22:00 Duende (CZE/PER), 22:00 – 23:00 Martina Barta & Kristina Barta Quartet (CZE), 23:00 – 24:00 Formace Jazz Q + Tamara Tomoszek (CZE).

Więcej o festiwalu można przeczytać na: www.kassct.cz/48-tesinsky-jazzovy-festival/.

COK

Pierwszego dnia 48. Cieszyńskiego Festiwalu Jazzowego, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na **koncert Paweł Kamiński Quartet. Odbędzie się on w czwartek, 18 listopada o godz. 19:00.** Bilety w cenie 20 zł dostępne są na stronie www.domnarodowy.pl lub w kasie COK.

Cieszyńskie zaduszki muzyczne

21 listopada o godz. 18:00 w COK „Dom Narodowy” odbędzie się kolejny koncert z cyklu „Cieszyn Śpiewa...”. Tym razem zaprzyjaźnieni z COK wykonawcy zaprezentują piosenki w hołdzie znanym i cenionym polskim artystom, którzy pozostawili po sobie znakomity dorobek artystyczny.

W sali widowiskowej Domu Narodowego publiczność będzie mogła usłyszeć kameralne wykonanie piosenek m.in.: Zbigniewa Wodeckiego, Krzysztofa Krawczyka, Czesława Niemena, Andrzeja Zauchy, Anny Jantar, Anny German, Miry Kubasińskiej, Jonasza Kofty, Ryśka Riedla, Marka Grechuty i wielu innych. Darmowe wejściówki na koncert można odbierać w COK „Dom Narodowy”. Ilość miejsc jest ograniczona. Serdecznie zapraszamy! ■

COK

O MARIUSZU MAKOWSKIM W COK

Koło nr 2 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej „Mały Jaworowy” i COK „Dom Narodowy” zapraszają na kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Propozycji, które odbędzie się w środę, **17 listopada o godzinie 17:00.**

Gościem będzie Stefan Król, który przedstawi temat „Mariusz Makowski – Prezes Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, historyk, muzealnik, kolega i przyjaciel”. Spotkanie jest kontynuacją cyklu „Wielcy Macierzowcy”.

Wstęp na spotkanie jest wolny, ale nadal obowiązują obostrzenia związane z epidemią koronawirusa. Należy pamiętać o maseczkach ochronnych i dezynfekcji dłoni przed wejściem na salę. W razie zaostrzenia obostrzeń istnieje również możliwość odwołania wydarzenia. ■

COK



Narodowe Święto Niepodległości

11 LISTOPADA 2021 r.

PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

godz. 9.00 – Kościół Jezusowy

- Nabożeństwo ekumeniczne w intencji niepodległości Ojczyzny

Przemarsz zorganizowany z Kościoła Jezusowego na Plac Wolności w asyście orkiestry i pocztów sztandarowych

godz. 10.30 – Pomnik Niepodległości przy Liceum im. M. Kopernika na Placu Wolności

- Manifestacja patriotyczna: odśpiewanie hymnu państwowego, przywitanie zebranych, przemówienie Burmistrz Miasta Cieszyna Gabrieli Staszekiewicz, złożenie kwiatów pod pomnikiem

Przemarsz uczestników uroczystości w asyście orkiestry ulicami Pokoju, Limanowskiego, Regera, Rynek (złożenie kwiatów pod tablicą upamiętniającą powołanie Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego), Menniczą, Głęboką (złożenie kwiatów pod tablicą Józefa Piłsudskiego), Zamkową (złożenie kwiatów pod Pomnikiem Legionistów i odśpiewanie „Roty”)

godz. 12.00 – Rynek

- Niepodległa do Hymnu (wspólne odśpiewanie hymnu z mieszkańcami)
- Lekcja śpiewania patriotycznego
- Stoisko 133. Batalionu Lekkiej Piechoty z Cieszyna

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:

godz. 14.00 – Szkoła Podstawowa nr 6

- Zakopanie kapsuły czasu 2020-2055

godz. 17.00 – Teatr im. A. Mickiewicza

- Uroczysta sesja Rad Samorządów Ziemi Cieszyńskiej z okazji 11 Listopada połączona z wręczeniem Laurów Ziemi Cieszyńskiej (wstęp za odrębnymi zaproszeniami)

Wydarzenie odbędzie się zgodnie z obowiązującym reżimem sanitarnym lub może zostać odwołane.
Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.



Chiny z dala od wielkich miast



Pola ryżowe, Xijiang, fot. org.

Pierwsza wizyta w Chinach może zniechęcić do powrotu do Państwa Środka. Męczą gigantyczne miasta, przerażają miliony osób na ulicach i smog unoszący się w powietrzu. Mimo to warto dać Chinom drugą szansę. O tym, dlaczego, opowie Anna Jaklewicz, podróżniczka i autorka książki „Niebo w kolorze indygo. Chiny z dala od wielkiego miasta”.

Pokaz Anny Jaklewicz to relacja z samotnej, czteromiesięcznej podróży po wioskach zagubionych wśród pól ryżowych na południu Chin. Podczas prezentacji poznamy bogactwo kulturowe i etniczne Państwa Środka: weźmiemy udział w weselu mniejszości narodowej Bai i muzycznym święcie gry na bambusowych fletach w wiosce Dongów. Odwiedzimy „królestwo kobiet”

Wystawa „Filigranowe Piękno” przedłużona do końca roku!

Mamy bardzo dobrą wiadomość dla tych, którzy jeszcze nie zdążyli zwiedzić wystawy „Filigranowe Piękno” prezentowanej w Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego w Domu Narodowym. Informujemy, że zostaje ona przedłużona do końca roku!

16 września odbył się wernisaż tej niezwyklej wystawy i miała ona pierwotnie potrwać do 31 października. Jednak w związku z dużym zainteresowaniem tą ekspozycją, a także licznymi zapytaniami i prośbami, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” postanowił ją przedłużyć. Do odwiedzania wystawy

zapraszamy do 31 grudnia 2021 roku. Wstęp jest wolny!

– Bardzo się cieszymy, że udało się spełnić Państwa oczekiwania, czego dowodem jest duże zainteresowanie wystawą. Na Państwa prośbę będzie jeszcze można podziwiać to filigranowe piękno do końca bieżącego roku. W tym miejscu dziękuję panu Leszkowi Gańczarczykowi za udostępnienie swojej kolekcji filigranów i pani Agnieszce Pawlitko za opiekę nad wystawą. Serdecznie na nią zapraszam – mówi Adam Cieślak, dyrektor COK „Dom Narodowy”. ◆

COK

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 18 listopada o godz. 17:00 na niezwykłą podróż do Chin z Anną Jaklewicz.

nad jeziorem Lugu zamieszkałe przez matriarchalnych Mosuo oraz domy – fortece ludności Hakka. Przyjrzymy się także fascynującym strojom kobiet z mniejszości Miao i weźmiemy udział w ich radosnej, wieloetapowej ceremonii powitania gości.

Anna Jaklewicz – podróżniczka, archeolożka, ekoaktywistka, autorka książek o Chinach i Indonezji. Organizatorka wypraw do Azji i pilot wyjazdów trampingowych. Prowadzi zajęcia międzykulturowe dla młodzieży oraz warsztaty dla dzieci. Relacje z podróży publikuje m.in. w National Geographic TRAVELER.

W Sudanie uczestniczyła pięciokrotnie w pracach kilku misji archeologicznych. W podróży po Egipcie spędziła rok, w Chinach prawie dwa lata, tyle samo w Indonezji. Odwiedziła także Mongolię, Indie, Laos, Kambodżę, Tajlandię, Wietnam oraz Malezję i Singapur.

Od roku prowadzi akcję ekologiczną „Książka za worek śmieci”, za którą otrzymała EkoJanosika – nagrodę przyznawaną przez Narodową Radę Ekologiczną. ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

ZAWIERSZUJMY CIESZYN!

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza serdecznie **19 listopada 2021 roku o godz. 17:00** na spotkanie poetyckie „Zawierszujmy Cieszyn!”.

Wystąpią poeci: Katarzyna Glenc, Beata Śliwka, Renata Monika Błanik, Jadwiga Bujak Pisarek, Krzysztof Karpeta, Jakub Antosik oraz Marta Bocek, Alicja Santarius, Beata Sabbath, Elżbieta Holeksa Malinowska i Stanisław Malinowski. Oprawę muzyczną wydarzenia zapewni Łukasz Jan Dziedzic, a spotkanie poprowadzi Edyta Hanslik. ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

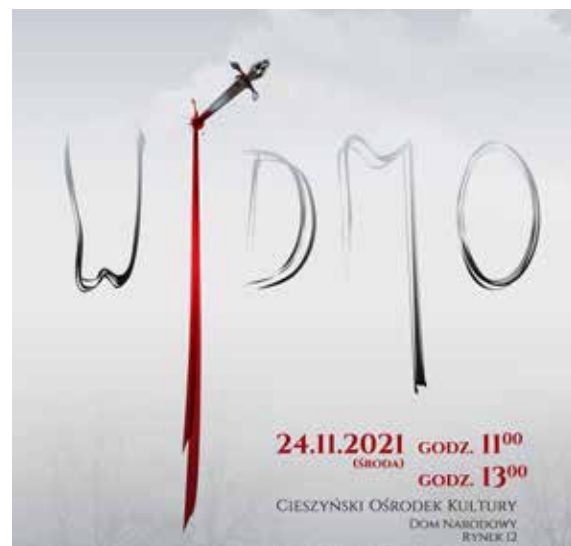
SPEKTAKL DLA GRUP SZKOLNYCH

Widmo

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Grupa Teatralna „Minus Jeden” z Powiatowego Zespołu nr 9 Szkół im. M. Dąbrowskiej w Kętach zapraszają na spektakl „Widmo”, który zostanie wystawiony w sali widowiskowej Domu Narodowego 24 listopada o godz. 11:00 i 13:00.

Koncepcja spektaklu oparta jest na tekstach „Dziadów” cz. II i cz. IV. Adama Mickiewicza. Wersja reżyserska zakłada położenie akcentu na ruch, działanie, operowanie skojarzeniami, a monologi bohaterów zostaną skrócone do minimum. Reżyserki odchodzą od klasycznej wersji dramatu, m. in. poprzez wprowadzenie mocnej, rockowej muzyki, ludowych zaśpiewów litewskich oraz wypowiedzianie kwestii w języku litewskim, a także wejść w interakcję z widzami dzięki przełamaniu czwartej ściany. Postaci poszczególnych duchów zostaną „rozszczerzone”, poprzez zaangażowanie kilku aktorów do grania jednej roli. Pozwoli to na rozbudowanie psychologii postaci, ukazanie złożonych motywacji działań bohaterów i ich życiowych dramatów. Podkreśli to także uniwersalność wymowy dzieła Mickiewicza i uświadomi odbiorcy mnogość dusz, odbywających swą karę, pokutujących w zaświatach, potraktowanie duchów pojawiających się w wersji mickiewiczowskiej, jako reprezentantów całej społeczności zaświatów. Rozbudowana zostanie rola chóru, który wcielić się będzie również w rolę duchów i zjaw wywoływanych przez Guślarza. Zapewni

to zrealizowanie zamysłu reżyserskiego, według którego świat rzeczywisty i nadprzyrodzony wzajemnie, nieustannie się przenikają. Służyć temu będzie również wcześniejsze niż u poety wprowadzenie postaci Widma-Pustelnika-Gustawa, który przełamie, zachowaną dotychczas, czwartą ścianę. Postać ta, również zwielokrotniona, ukaże dramat człowieka, który traci ukochaną, przeżywa nieszczęśliwą miłość i w rezultacie popełnia samobójstwo, jest romantycznym kochankiem, ale również reprezentantem ludzi, którzy nie radzą sobie z problemami psychicznymi, niekonięcznie wyłącznie z zawiedzioną miłością. Obłąd, w który popada bohater, rozszerzenie jego osobowości, będzie również bardziej wymowne, dzięki zaangażowaniu kilku aktorów do jego roli. Aktorzy grający postacią Widma na oczach widza staną się metaforą współczesnego człowieka, który niejednokrotnie pod wpływem życiowych doświadczeń sam staje się widmem własnych lęków, niespełnionych uczuć, złych wyborów, pustki emocjonalnej i uczuciowej. Ambicją reżyserki spektaklu jest pobudzenie widza do refleksji nad aktualnością ludowej koncepcji moralności opartej na



zasadzie „Nie ma winy bez kary”, zilustrowanej przez Mickiewicza w „Dziadach” oraz uświadomienie uniwersalnej wymowy dramatu poprzez ukazanie dramatu człowieka – widma najpierw na tle innych zjaw, później osamotnionego, w rozmowie z dawnym mentorem.

Spektakl powstał dzięki dofinansowaniu z programu OFF POLSKA, realizowanego z Instytutem Teatralnym im. Z. Raszewskiego z budżetu Ministerstwa Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu. Jest realizowany przez młodych ludzi, dla młodych ludzi. Dedykowany jest dla uczniów klas VII i VIII szkół podstawowych oraz szkół ponadpodstawowych. Zachęcamy do skorzystania z oferty, jako ciekawej i interesującej formy uzupełnienia programu nauczania. Do zobaczenia w COK! ♦

COK

Rezerwacje pod numerem 33 851 07 11
lub e-mail: sekretariat@domnarodowy.pl.
Bilety w cenie 5 złotych / osoba.

Zakochany w kolorach

Od 9 listopada do 3 grudnia w Galerii Ceglanej, mieszczącej się na parterze Domu Narodowego, prezentowana będzie wystawa malarstwa i ex-librisów Wilhelma Lehmana (Leszka Szczygła), zatytułowana „Zakochany w kolorach”.

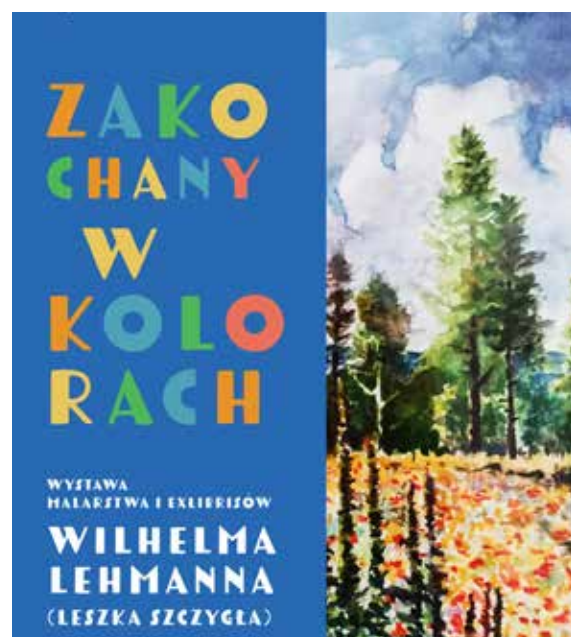
Na ekspozycji pokazane zostaną pejzaże i sceny rodzajowe Śląska Cieszyńskiego, a także widoki Cieszyna namalowane na podstawie fotografii Tadeusza Kopoczka.

Wilhelm Lehmann od najmłodszych lat przejawiał zdolności rysunkowe, które zauważył nauczyciel w aleksandrowickiej szkole. Chciał, by uczeń poszedł do liceum plastycznego, jednak 14-letni Wilhelm rozpoczął naukę zawodu jako litograf, a potem zecer. Przez wiele lat pracował

w Cieszyńskiej Drukarni Wydawniczej, gdzie organizował pracownikom lokalne i ogólnopolskie wystawy fotograficzne i plastyczne. W wolnym czasie tańczył w Zespole Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej, prowadził również kronikę zespołu. Pasję do kultury łączył również z pasją sportową. Grał w piłkę nożną, reprezentując barwy klubu Piast Cieszyn, najpierw jako junior, a potem jako bramkarz pierwszej drużyny. Po przejściu na emeryturę aż do śmierci poświęcił się w dużym stopniu tworzeniu.

Wernisaż wystawy odbędzie się 9 listopada o godz. 17:00, na który serdecznie zapraszamy! ♦

COK



KS LUCE



fot. KS LUCE

Nasz klub rozpoczął swoją działalność w 2017 roku. Jesteśmy jedynym klubem sportowym w Cieszynie, który szkoli dzieci w hokeju na lodzie w sezonie zimowym oraz w hokeju na rolkach w sezonie wiosna/lato. Celem KS LUCE jest udział w rozgrywkach organizowanych przez Śląski Związek Hokeja na Lodzie. Chcemy w młodych ludziach obudzić sportowego ducha oraz nauczyć ich zdrowej rywalizacji.

Mamy na swoim koncie sporo osiągnięć. W 2018 roku rywalizowaliśmy w dwóch kategoriach: Minihokej rocznik 2010 oraz Młodszy Mikrus rocznik 2009/2008. W roku 2019 rywalizowaliśmy w kategoriach Minihokej ŻAK MŁODSZY po raz pierwszy w historii klubu. W roku 2020 braliśmy udział w rozgrywkach Minihokej 2012/2013, Minihokej 2013/2014.

Nasza drużyna podczas jednego z turniejów Minihokeja odniosła szereg zwycięstw, pokonując wszystkich rywali. W sezonie

2021/2022 przystępujemy do rozgrywek w kategoriach Minihokej oraz Mikrus rocznik 2011/2012/2013.

Aktualnie naszym głównym celem jest otwarcie klasy sportowej z hokejową specjalizacją. Oferta naszego klubu skierowana jest dla dzieci od 4 do 10 roku życia. Prowadzimy również nabór uzupełniający do grupy rocznika 2012/2013.

Siedziba naszego klubu mieści się na Hali Widowiskowo-Sportowej. Lokal, który dzierżawimy, pełni funkcję 3 w 1 – jest to

siedziba naszego klubu, sklep sportowy oraz kawiarenka LUCE CAFFE. Treningi odbywają się na hali. Obiekt dysponuje lodowiskiem w sezonie zimowym oraz rolkowiskiem w sezonie letnim.

Zapraszamy do kontaktu z naszym klubem poprzez adres mailowy: luciecieszyn@gmail.com. telefon: 536 709 500, 795 520 177. Jesteśmy również na Facebooku: www.facebook.com/KSLUCECieszyn oraz na Instagramie www.instagram.com/luce_cieszyn. **KS LUCE**

Ogólnopolski Miting Pływacki im. Maćka Maika



fot. MTP Delfin

W dniach 16-17 października zawodnicy MTP Delfin wystartowali w dwudniowym Ogólnopolskim Mitingu Pływackim im. Maćka Maika, upamiętniającym jednego z najlepszych w historii Polski pływaka paraolimpijskiego. Łącznie zawodnicy zdobyli aż 29 medali!

Maciek Maik to medalista Mistrzostw Świata, Europy i Polski, a także Igrzysk Paraolimpijskich w Sydney z 2000 roku, gdzie zdobył trzy medale – jeden złoty i dwa srebrne. Jego rekord świata na 100 m stylem grzbietowym przetrwał sześć lat.

W pierwszych zawodach nowego sezonu MTP Delfin reprezentowała 23-osobowa ekipa zawodników, którzy

wyraźnie podkreślili swoją obecność. Świadczyć o tym mogą liczba zdobytych medali, wysokie lokaty oraz awans Julii Niedziółki do finału prestiżowego wyścigu na 100m grzbietowym!

Dla młodszej części składu MTP Delfin były to pierwsze tak poważne zawody, gdzie mieli okazję wystartować na automatycznym pomiarze czasu oraz transmisji wideo online. Łącznie zawodnicy zdobyli aż 29 medali! Wszystkim naszym zawodnikom serdecznie gratulujemy medali, życiówek oraz świetnej postawy – jak na Delfinów przystało!

Szczegółowe wyniki znajdują Państwo na stronie www.sport.cieszyn.pl. **MTP DELFIN/ RED. WS**

Malowidło z pazurem

Po triumfalnym wkroczeniu na cieszyńskie salony literackie kolejnych tomów „Kociej Szajki”, Biblioteka Miejska zaprasza dzieci w wieku 6-10 lat do zabawy plastycznej z bohaterami książek Agaty Romaniuk. Bronka, Poziomka, Lola, czy może Masza i Dasza? Przedstawcie waszego ulubionego kota w dowolnym (acz ciekawym!) miejscu Cieszyna!

Może będzie to wszystkim znany zabytek, może niewielka cieszyńska uliczka, albo wasza ulubiona kawiarenka? Wszak tylko tu, w grodzie nad Olzą, buszować może wyjątkowa grupa kocich detektywów. Czy więc Komandos wdrapie się na Wieżę Piastowską, a Morfeusz zaśnie na środku Skweru Ireny Sendlerowej, zaś bracia Piksele rozgospczą się, tak po prostu, w Waszym przydomowym ogródku? Niech poniesie Was fantazja!

Praca plastyczna powinna spełniać następujące kryteria:

- format pracy A4 lub A3,
- technika – pastele lub farby plakatowe,
- wykluczona praca zbiorowa.

Do składanych prac należy dołączyć następujące dane:

- tytuł pracy,
- imię i nazwisko oraz wiek autora pracy,
- dane kontaktowe opiekuna prawnego,
- wypełniona zgoda na publikację wizerunku.

Prace konkursowe należy oddawać do 30 listopada w Oddziale dla Dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Wyniki konkursu zostaną opublikowane na stronie www.biblioteka.cieszyn.pl oraz w mediach społecznościowych Biblioteki Miejskiej w Cieszynie w grudniu. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



W SKRÓCIE

Czas na lodowisko!

Zapraszamy do korzystania z ogólnodostępnych ślizgawek na tafli cieszyńskiego lodowiska funkcjonującego w Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków przy ul. Sportowej 1. Szczegółowy harmonogram ślizgawek jest zamieszczony na stronie sport.cieszyn.pl.

Koniec sezonu na kortach ziemnych

31 października 2021 roku zakończył się sezon na kortach do tenisa ziemnego znajdujących się przy Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków przy ul. Sportowej 1. Wszystkim, którzy skorzystali z oferty naszych kortów, dziękujemy i zapraszamy na kolejny sezon!

Więcej sportu na sport.cieszyn.pl

Informacje o wydarzeniach sportowych znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl oraz na [facebook.com/SportowyCieszyn](https://www.facebook.com/SportowyCieszyn). Zachęcamy kluby i stowarzyszenia do aktualizowania treści na swoich stronach i mediach społecznościowych oraz o przekazywanie informacji do Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie na adres e-mail: sport@um.cieszyn.pl. ♦

WYDZIAŁ SPORTU

#BeActive w Przedszkolu nr 16

Od 23 do 30 września w Przedszkolu nr 16 w Cieszynie odbywało się wiele akcji mających na celu promocję sportowego ducha, a wraz z tym zdrowego stylu życia. Wszystko to w ramach inicjatywy Komisji Europejskiej zwanej Europejskim Tygodniem Sportu #BeActive.

Założeniami ETS jest szeroko rozumiana promocja sportu i aktywności fizycznej w całej Europie, niezależnie od wieku uczestników, która ma zachęcać do zdrowego i aktywnego trybu życia.

W ramach tych akcji starszaki z Przedszkola nr 16 poznawały tajniki różnych dyscyplin sportowych, wzięli udział w tre-

ningu Ju Jitsu oraz Judo (przeprowadzonym przez KS Cieszyn JUDO). Dzieciaki mogły pochwalić się swoimi umiejętnościami i sprawnością fizyczną podczas treningów oraz zaprezentować kolegom, w jakich treningach pozaprzedzkolnych uczestniczą. Całość została uwieńczona Międzygrupowymi Zawodami Sportowymi, podczas których nie tylko świetnie się bawili, ale również utrwalali zasady sportowej rywalizacji fair play. Te dni przedszkolaki spędziły bardzo aktywnie i wszyscy złapali sportowego bakcyła. ♦

PRZEDSZKOLE NR 16



fot. Przedszkole nr 16



fot. Przedszkole nr 16

Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego



Zdjęcie ze zbiorów Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

Przed 103 laty upadały monarchie i trony austriackich Habsburgów, prusko-niemieckich Hohenzollernów i rosyjskich Romanowów. Na gruzach cesarskich Austro-Węgier, Niemiec i Rosji odradzały się bądź wyrastały nowe państwa. Powstanie polskiej Rady Narodowej jesienią 1918 roku było tworzeniem władzy państwowej, która między Bielskiem, Cieszynem a Frydkiem leżała już faktycznie na ulicy.

19 października 1918 roku w Cieszynie grupa działaczy polskich utworzyła Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego, która w nazwie nawiązywała do tradycji piastowskich Śląska Cieszyńskiego i która stała się pierwszą zorganizowaną i niezależną polską władzą na ziemiach zamieszkiwanych przez Polaków. Organizacja ta powstała jeszcze przed zakończeniem I wojny światowej.

W tych pierwszych, decydujących chwilach po załamaniu się startej Austrii szybsi i lepiej zorganizowani okazali się Polacy. Dynamiczny początek działalności Rady Narodowej i późniejsze wrastanie Śląska Cieszyńskiego w odradzającą się po 123 latach niewoli Rzeczpospolitą Polską nie było chwilowym impulsem, ale ukoronowaniem rozwijającego się od ponad pół wieku polskiego ruchu narodowego, wynikającym także z przewagi etnicznej miejscowego żywiołu polskiego. Ruch ten tworzyły zarówno partie polityczne: Związek Śląskich Katolików, Polskie Zjednoczenie Narodowe i Polska Partia Socjalno-Demokratyczna, jak i liczne organizacje społeczne, gospodarcze i kulturalne, wśród których wyróżniała się powstała w 1885 roku Macierz Szkolna oraz tytuły prasowe z „Gwiazdką Cie-

szyńską” i „Dziennikiem Cieszyńskim” na czele. W 1914 roku z Cieszyna na front rosyjski wyruszyli śląscy legionści, których ponad 600 przewinęło się przez polskie formacje legionowe. Mimo strat i kłopotów wojennych, w perspektywie zbliżających się politycznych przełomów istniały więc w Cieszynie i okolicy zorganizowane siły polskie, zdolne do zdecydowanych wystąpień.

Rozpoczęciu przejmowania władzy przez Radę Narodową Księstwa Cieszyńskiego sprzyjało zdezorientowanie miejscowych austriackich Niemców, słabi byli jeszcze Czesi, ustępujący liczebnie i organizacyjnie Polakom. W pierwszych dniach funkcjonowania Rady nie sprzyjała

Skład Rady Narodowej był kompromisem odzwierciedlającym polityczne, społeczne i wyznaniowe różnicowanie ludności polskiej na Śląsku Cieszyńskim.

jej natomiast ogólna sytuacja polityczna poza Śląskiem Cieszyńskim, zwłaszcza w Galicji i Królestwie Polskim, gdzie żadne w pełni niezależne od zaborców polskie organy władzy jeszcze wówczas nie powstały. 27 października, na zwołanej przez Radę Narodową manifestacji, będącej jednocześnie wyrazem poparcia miejscowej ludności dla tworzących się władz polskich, zgromadzony wielotysięczny tłum Polaków oświadczył m.in. „Skoro zwycięska idea sprawiedliwości uznana przez wszystkie narody świata wskrzesiła wolną, niepodległą, zjednoczoną Polskę z własnym wybrzeżem morskim, my, Polacy Księstwa Cieszyńskiego, uznajemy bezwarunkową przynależność naszą i ziemi naszej do Polski.”

Skład Rady Narodowej był kompromisem odzwierciedlającym polityczne, społeczne i wyznaniowe różnicowanie ludności polskiej na Śląsku Cieszyńskim. Na jej czele stanęli, jako prezydenci Rady: ks. Józef Londzin z ZŚK, Jan Michejda z PZN i Tadeusz Reger z PPSD. Każda z partii delegowała do Rady 7 swoich przedstawicieli, w tym jedną kobietę.

Swoje pierwsze trudne chwile polskie władze w Cieszynie przeżyły końcem października 1918 roku, w związku z proklamo-

waniem 28 października w Pradze niepodległej Czechosłowacji i powstaniem dzień później Zemskiego Národního Výboru pro Slezsko, który zaczął dublować jej poczynania. Strona czeska próbowała przejąć władzę nad starostwem frysztańskim, co wysłannikom Rady Narodowej udało się skutecznie udaremnić. W tej sytuacji 30 października Rada Narodowa oficjalnie stwierdziła, że „proklamuje uroczystie przynależność państwową Księstwa Cieszyńskiego do wolnej, niepodległej, zjednoczonej Polski i obejmuje nad nią władzę państwową (...) ustanowienie ostatecznej granicy pomiędzy oboma bratnimi narodami polskim i czeskim pozostawia się porozumieniu pomiędzy rządami: polskim w Warszawie a czeskim w Pradze, z tym głębokim przekonaniem, iż rządy te będą się kierowały przy ustaleniu granicy istotną przynależnością narodową i wolą ludności”.

W nocy z 31 października na 1 listopada utrzymujący potajemny kontakt z Radą Narodową polscy oficerowie cieszyńskiego garnizonu Klemens Matusiak, Ludwik Skrzypek i Franciszek Barteczek przejęli w nim władzę wojskową. Władzy Rady Narodowej podporządkował się starosta cieszyński Zygmunt Żurawski i starostwa bielski Jakub Podczaski. W ciągu kilku dni Polacy opanowali inne garnizony wojskowe. 2 listopada Rada

Narodowa zawiadomiła Radę Regencyjną w Warszawie i Polską Komisję Likwidacyjną w Krakowie o przejęciu władzy na Śląsku Cieszyńskim. Przejmowanie reszty urzędów i instytucji w regionie przez Polaków trwało jeszcze kilkanaście dni.

5 listopada doszło do zawarcia porozumienia Rady Narodowej z Zemskim národním výborem, w wyniku którego dokonano tymczasowego rozgraniczenia Śląska Cieszyńskiego, biorąc za podstawę kryteria etniczne. W ten sposób pod rządami Rady Narodowej znalazła się większość regionu, czyli powiaty bielski, cieszyński i znaczna część powiatu frysztańskiego. Pod kompetencje Zemskiego národnego výboru został oddany powiat frydecki, w większości zamieszkiwany przez Czechów. Zgodnie z wcześniejszymi oświadczeniami Rady Narodowej, ostatecznego rozgraniczenia miały dokonać rządy obu państw.

Prawie trzymiesięczne wrastanie w Polskę Cieszyna przerwał atak wojsk czeskich, które 23 stycznia 1919 r. uderzyły na polską strefę. Listopadowa umowa o rozgraniczeniu nie zadowalała już Pragi, która liczyła na przejęcie całego przemysłu ciężkiego Śląska Cieszyńskiego oraz cieszyńskiego odcinka linii kolejowej koszycko-bogumińskiej. Czeskie pretensje gospodarcze, mimo że dotyczyły ziem etnicznie polskich, stały

się w następnych miesiącach podstawą polityki Pragi w sprawie cieszyńskiej. Wybuchł otwarty międzynarodowy konflikt, który przeniósł się na forum międzynarodowe pod obrady Konferencji Pokojowej w Wersalu. Umowa z 5 listopada poszła w zapomnienie, a dążenia Rady Narodowej zostały zepchnięte przez mocarstwa zachodnie na dalszy plan. Ogłoszony we wrześniu 1919 roku przez Radę Najwyższą Konferencji Pokojowej plebiscyt ostatecznie się nie odbył. Los Ziemi Cieszyńskiej przypieczętował dokonany 28 lipca 1920 roku przez Radę Ambasadorów w Paryżu podział, który wyznaczając granicę polsko-czechosłowacką na rzece Olzie pozostawił poza Polską ponad 100 000 Polaków.

Pierwsza Polska Niepodległość – jak nazwać można efekty aktywności, posiadających odpowiedni potencjał cieszyńskich Polaków na śląskich rubieżach odradzającej się jesienią 1918 roku Polski – zasługuje na uznanie i pamięć. Przed powstaniem w Warszawie pierwszego w pełni wolnego rządu Rzeczypospolitej Polskiej w Cieszynie powiewały już biało-czerwone flagi. ♦

TEKST POCHODZI Z ULOTKI "PIERWSZA NIEPODLEGŁOŚĆ" WYDANEJ PRZEZ BIURO PROMOCJI I INFORMACJI URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE.
AUTOR TEKSTU: KRZYSZTOF NOWAK. / RED. AB

Nagroda w kulturze wręczona!

22 października w Teatrze im. A. Mickiewicza odbył się koncert z okazji 103. Rocznicy Powołania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego. W trakcie wydarzenia tradycyjnie wręczono Nagrodę Miasta Cieszyna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury. Tegorocznym laureatem tego wyróżnienia został prof. Karol Daniel Kadłubiec.

Uroczystość rozpoczęła się przemówieniem Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz, która nawiązała swymi słowami do niezwykle ważnego wydarzenia w historii naszego miasta – powstania Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego w 1918 roku. Następnie laureat odebrał nagrodę z rąk Remigiusza Jankowskiego, Przewodniczącego Rady Miejskiej Cieszyna, a także Krystiana Kukuczki, Wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej Cieszyna.

W muzyczną podróż tego wyjątkowego wieczoru zabrała nas Orkiestra Kameralna Artis pod batutą Jean Claude'a Hauptmanna, która dała – jak zwykle zresztą – wspaniały koncert, czego dowodem był fakt, że na życzenie publiczności grupa dwukrotnie zagrała na bis. W repertuarze zespołu

znalazły się utwory polskiej muzyki filmowej (W. Kilar, A. Kurylewicz, W. Kazanecki) oraz klasyki polskiej piosenki (Z. Wodecki, A. Osiecka). Wieczór poprowadził Szymon Brandys, dziennikarz znany m.in. z Radia Katowice oraz Głosu – Gazety Polaków w Republice Czeskiej. ♦

AB

prof. Karol Daniel Kadłubiec (ur. 22 lipca 1937 w Karpętnej) – polski etnograf i historyk literatury z Zaolzia, badacz kultury, folkloru i języka Śląska Cieszyńskiego. Dyplom magisterski uzyskał w 1960 roku za rozprawę poświęconą bajkom śląskim. W Pradze doktoryzował się pod opieką naukową prof. Karela Horálka w 1968 roku. Następnie w 1973 roku uzyskał tytuł kandydata nauk, a w latach 1978 (na Uniwersytecie Warszawskim) oraz 1988 (Uniwersytet Karola w Pradze) habilitował się. W 1994 roku uzyskał tytuł profesora. W 1991 roku wraz z prof. Ireną Bukowską-Floreńską, Haliną Rusek i Alojzym Kopoczekiem organizował kierunek etnologiczny w cieszyńskiej filii Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Jego zasługi dla kultywowania języka polskiego są ogromne. Jest autorem



fot. AB

Gwido Langer łączy Cieszyn z Poznaniem

Poznańskie Centrum Dziedzictwa otworzyło Centrum Szyfrów ENIGMA. W uroczystości brała udział Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz. Postać płk Gwidona Langer łączy te dwa miasta.

– Główną misją Centrum Szyfrów ENIGMA jest budowanie powszechnej świadomości, że historia złamania kodu Enigmy zaczęła się właśnie w Poznaniu, a za złamanie kodu odpowiadają genialni polscy matematycy. Nawiązujemy do istoty Enigmy – tajemnicy szyfrowania, kodowania. Podkreślamy potęgę umysłu, wagę matematyki i informatyki, także we współczesnym świecie, akcentując tym samym szczególny charakter Centrum Szyfrów ENIGMA – piszą na swojej stronie twórcy Centrum i dodają: – Chcemy, aby wizyta w Centrum Szyfrów ENIGMA była ekscytującą rozrywką dla umysłu. Wierzymy, że będzie wyjątkowym, odkrywczym i wartościowym doświadczeniem dla wszystkich. Odwiedzający będą mogli podjąć „wyzwanie dla umysłu” i wziąć udział w kursie szyfrowania i łamania zakodowanych wiadomości. Poznają najciekawsze metody stosowane od starożytności aż po XX wiek. Każdy, kto odwiedzi Centrum Szyfrów Enigma będzie mógł zmierzyć się z łamigłówkami, zagadkami i szyframi. Będzie to niezwykła, intelektualna i angażująca zabawa o różnym stopniu trudności.

W tym miejscu wspomnieć należy płk Gwidona Langer, syna znanego cieszyńskiego zegarmistrza z Górnego Rynku. Jak powiedział społecznik i pasjonat historii Krzysztof Neścior z Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich podczas wywiadu dla Wiadomości Ratuszowych w 2017 roku:

– Jeżeli chodzi o rolę w sukcesie złamania niemieckiej „Enigmy”, rola pułkownika Gwidona Langer była kluczowa, choć nie polegała na łamaniu matematycznych kodów. Był przede wszystkim wysokim oficerem wywiadu – II Oddziału Sztabu Generalnego Wojska Polskiego i kierownikiem biura szyfrów. Jako przełożony m.in. trójki wspomnianych matematyków organizował ich prace, dobierał współpracowników, dostarczał pomocne materiały wywiadowcze i na bieżąco koordynował kierunki działań deszyfrujących. Jego szybka śmierć zaraz po zakończeniu wojny spowodowała również to, że jego nazwisko nie było wymieniane w kontekście złamania kodów szyfrujących. Nie zdążył również napisać wspomnień – dlatego o wielu aspektach walki wywiadów polskiego i niemieckiego w przededniu wybuchu II wojny światowej niewiele wiemy. Nie ulega jednak wątpliwości, że to on zorganizował biuro szyfrów i kierując nim, doprowadził do błyskotliwego efektu.

Pułkownik Gwido Langer zmarł 30 marca 1948 roku w szkockim Kinross, pochowany został w niedalekim Perth. W grudniu 2010 roku, po ekshumacji, dzięki staraniom córki, Hanny Kubickiej – Piottuch, sprowadzono jego prochy do ojczyzny i z honorami pochowano na cmentarzu w Cieszynie.

– Jak przekazała mi na pogrzebie córka, była to jego ostatnia wola. My, mieszkańcy miasta, możemy być nie tylko dumni



z naszego bohatera, ale także przy każdej sposobności odwiedzać Jego grób na cmentarzu komunalnym. Ma to również wymiar symboliczny – Gwido jest już w swoim rodzinnym mieście, po długiej wojennej tułaczce – podsumowywał Krzysztof Neścior.

Obecnie w Cieszynie, oprócz miejsca pochówku pułkownika, mamy również ulicę oraz szkołę jego imienia – Zespół Szkół Technicznych im. płka Gwidona Langer. Cieszyn należy również do ogólnopolskiego szlaku „Miast Enigmy.”

KK

ZDJĘCIE GWIDONA LANGERA POCHODZI ZE STRONY ZESPOŁU SZKÓŁ TECHNICZNYCH IM. GWIDONA LANGERA W CIESZYNIE

100 000 ZŁ DLA CIESZYNA Z PROGRAMU "CYFROWA GMINA"

Cieszyn otrzymał środki z programu „Cyfrowa Gmina”. Celem projektu jest wsparcie rozwoju cyfrowego instytucji samorządowych oraz zwiększenie cyberbezpieczeństwa. Środki do samorządu trafią w formie grantu.

Pozyskana przez Miasto Cieszyn kwota 100 000 zł przeznaczona zostanie przede wszystkim na zakup programu e-Placówka – aplikacji dla oświaty, której głównymi zadaniami są:

- automatyczne rozliczanie dzieci i pracowników za żywienie;
- rejestracja i rozliczanie czasu za pobyt dzieci w przedszkolach.

Wśród najważniejszych funkcji aplikacji możemy wymienić: prowadzenie ewidencji obecności dzieci i pracowników, generowanie umów i deklaracji, przypisanie do dzieci i pracowników indywidualnych numerów kont do wpłat, możliwość skorzystania z modułu kart

odnotowujących obecności dzieci w placówkach i wiele innych.

– Cieszymy się z otrzymanego grantu, pozwoli nam to wdrożyć kolejne rozwiązanie, który ułatwi funkcjonowanie placówek oświatowych, przede wszystkim przedszkoli, odpowiada na potrzeby zgłaszane przez rodziców i opiekunów – podsumowuje Krzysztof Kasztura, I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna.

KK / RED. AB

Połączeni przez pisarza

29 października przedstawiciele władz miejskich Żyrardowa oraz pracownicy Centrum Kultury w Żyrardowie złożyli kwiaty na grobie Pawła Hulki-Laskowskiego na Cmentarzu Ewangelicko-Augsburskim w Cieszynie. W uroczystości wzięli udział: Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna Łukasz Bielski, Naczelnik Wydziału Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie Łukasz Kazimierowicz oraz Dyrektor Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” Adam Cieślak.

Paweł Hulka-Laskowski urodził się 25 czerwca 1881 roku w Żyrardowie, a zmarł 29 października 1946 roku w Cieszynie, gdzie jest pochowany. Był pisarzem, tłumaczem, publicystą i działaczem, który przełożył na język polski utwory wielkich autorów, takich jak: Karel Čapek, Božena Němcová, Jonathan Swift, James Fenimore Cooper, Dmitrij Mereżkowski, Ernst Kretschmer, Emil Ludwig, Roger Martin du Gard. Najbardziej znany jest z tłumaczenia „Przygód dobrego wojaka Szwejka” Jaroslava Haška. Rada Miasta Żyrardowa podjęła uchwałę, ustanawiając rok 2021

rokiem Pawła Hulki-Laskowskiego, w 75. rocznicę narodzin i 140. rocznicę śmierci.

W odpowiedzi na uchwałę Centrum Kultury w Żyrardowie przygotowało spektakl „Melduję posłuszenie”, który jest kabaretową odsłoną powieści Jaroslava Haška „Przygody dobrego wojaka Szwejka” w przekładzie Pawła Hulki-Laskowskiego. Widowisko teatralno-muzyczne, zawierające najzabawniejsze fragmenty książki, ukazujące atmosferę czasów pierwszej wojny światowej, przeplatane współczesnymi piosenkami oddającymi usposobienie głównego bohatera, moż-

na było obejrzyć 29 października o godz. 19:00 w sali widowiskowej Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy”. W rolach głównych wystąpili pracownicy Centrum Kultury w Żyrardowie.

Organizacja spektaklu w Cieszynie jest efektem współpracy COK „Dom Narodowy” i CK w Żyrardowie, zapoczątkowanej podczas udziału obu instytucji w programie Narodowego Centrum Kultury „Zaproś nas do siebie” w roku 2019. ♦

MAT. PRAS. / RED. AB



fot. AB



fot. AB

Kwesta na Cmentarzu Komunalnym

1 listopada Społeczny Komitet Renowacji Cmentarzy Cieszyńskich zorganizował 26. kwestę na Cmentarzu Komunalnym w Cieszynie, zarejestrowaną pod nr 2021/2537/KS. Kwestowało ponad 60 wolontariuszy, pośród nich cieszyńscy samorządowcy i społecznicy, cieszyńscy kwestujący po raz pierwszy, ale i po raz 26.!

Komendant hufca Ziemi Cieszyńskiej ZHP, hm. Tomasz Głasek, przyprowadził harcerzy, zaś uczniowie klasy wojskowej Zespołu Szkół im. Władysława Szybińskiego, również umundurowani, przyszli ze swoim nauczycielem, Dawidem Czakonem. Po zliczeniu datków w puszkach

okazało się, że zebrana kwota to 15.455 zł i 10 gr. Fundusze te zostaną przeznaczone na renowację i utrzymanie zabytkowych grobów na Cmentarzu Komunalnym. Pamięć o przeszłości naszego miasta niechaj będzie naszym skarbem, a opieka nad miejscami pochówku szczególnie tych, o które nie ma już komu dbać – wyrazem szacunku dla naszych przodków. Serdecznie dziękujemy wszystkim wspaniałym kwestującym i szczodrym ofiarodawcom! ♦

ZA SPOŁECZNY KOMITET RENOWACJI CMENTARZY CIESZYŃSKICH: IRENA FRENCH, MARIAN DEMBINIÓK, MACIEJ DEMBINIÓK



Agnieszka Pawlitko i Andrzej Klimowski.

Pierwsze polskie towarzystwo naukowe



W październiku 1901 r. „Gwiazdka Cieszyńska” donosiła na pierwszej stronie: „Z inicjatywy ks. Londzina, katechety gimnazjum polskiego w Cieszynie, zawiązało się tu *Polskie Towarzystwo Ludoznawcze w Cieszynie*.” Od owego historycznego wydarzenia minęło właśnie 120 lat.

Cyfrowe kopie archiwalnych numerów „Gwiazdki Cieszyńskiej” pozostających w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej można znaleźć pod internetowym adresem Śląskiej Biblioteki Cyfrowej (www.sbc.org.pl). W tekście z 12 października 1901 r. „Gwiazdka Cieszyńska” przedstawiła kilka paragrafów statutu nowego towarzystwa. I tak dowiadujemy się, że jego językiem urzędowym był język polski, a celem „ umiejętne badanie ludu polskiego i ludów sąsiednich, oraz rozpowszechnianie o nim zebranych wiadomości, a zwłaszcza utrzymanie muzeum śląskiego w Cieszynie”. Członkami Towarzystwa mogły być osoby nieposzlakowanego charakteru, za to bez różnicy płci i wyznania. Członkiem czynnym Towarzystwa mógł zaś zostać „zajmujący się ludoznawstwem i każdy, dla którego ta sprawa nie jest obojętna”. „Zaznaczamy, że będzie ono pierwszym w Księstwie Cieszyńskim towarzystwem

naukowym polskim, to też powinna się w nim znaleźć wszystka inteligencja polska w tym kraju. Mamy nadzieję, że zgłoszenia się członków Tow. będą bardzo liczne” – apelowała gazeta.

Walne zgromadzenie członków Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego faktycznie odbyło się w sobotę, 19 października 1901 r., o godz. 14.00 w sali Czytelni Ludowej w Cieszynie. „Obrady zagał prof. ks. Londzin przedstawiając zwięzłe zadania i znaczenie pierwszego polskiego towarzystwa naukowego w Księstwie Cieszyńskim. Następnie na wniosek p. Jerzego Kubusza z Kocobędza przewodniczącym zebrania wybrano p. dyrektora Winkowskiego, który najpierw polecił sekretarzowi odczytać najważniejsze postanowienia statutu Towarzystwa, zatwierdzonego przez rząd krajowy, potem zaś zarządził ukonstytuowanie się Towarzystwa. Do Wydziału wybrano pp. dyr. Winkowskiego, prof. ks. Londzina, ks. Macoszka, dyr. Filasiewicza, dra Dybowskiego, Jerzego Kubusza, ks. Fr. Michejdę, prof. Popiołka, Bulika, ks. Dziekana i prof. Wróblewskiego” – relacjonowała „Gwiazdka Cieszyńska w numerze z 26 października 1901 r. ●

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

O czeskiej polityce narodowościowej

19 października gościem Książnicy Cieszyńskiej był dr Grzegorz Gąsior. Naukowiec pochodzący z Karwiny specjalizuje się m.in. w badaniu stosunków polsko-czeskich w XX wieku. Okazją do jego wizyty nad Olzą była natomiast promocja książki „Polityka narodowościowa państwa na czechosłowackim Śląsku Cieszyńskim w latach 1920-1938”.

Dr Grzegorz Gąsior ukończył Instytut Historyczny Uniwersytetu Warszawskiego, a obecnie jest adiunktem w Katedrze Studiów Interkulturowych Europy Środkowo-Wschodniej na Wydziale Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego. Naukowo zajmuje się dziejami Czechosłowacji i Śląska Cieszyńskiego w XX wieku. Jego monografia „Polityka narodowościowa państwa na czechosłowackim Śląsku Cieszyńskim w latach 1920-1938” to efekt wieloletnich kwerend archiwalnych. Okazuje się bowiem, że znaczna część materiałów archiwalnych stanowiących

spuściznę czechosłowackich urzędów państwowych pozostawała dotychczas nieprzebadana. Z tego też powodu książka naukowca opiera się przede wszystkim na dokumentach dotychczas niewykorzystywanych przez badaczy.

Zaprezentowane przez historyka archiwalia potwierdzają jednak istnienie polityki narodowościowej państwa czechosłowackiego wobec Śląska Cieszyńskiego, mającej na celu osłabienie tutejszych mniejszości narodowych i wzmocnienie narodowości czeskiej. Kwestia, w jakim zakresie była ona reali-

zowana i czym właściwie była owa polityka narodowościowa, stanowiła zarówno punkt wyjścia poszukiwań badacza, jak i temat wtorkowej dyskusji. Zebranych w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej interesowało zaś m.in., dlaczego dr Grzegorz Gąsior zdecydował się podjąć ten problem i z jakich źródeł korzystał. Naukowiec mówił też obszernie, jakie formy przybierała przedwojenna czechizacja czechosłowackiej części Śląska Cieszyńskiego oraz w jakich dziedzinach była najmocniej forsowana. ●

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA



fot. Książnica Cieszyńska



fot. Książnica Cieszyńska

Artystyczna strona UŚ

Żyjemy w świecie hiperlinków i poradników typu „jak żyć”, z których niejeden czule szepcze, że życie zaczyna się po pięćdziesiątce. Być może właśnie tak jest również w przypadku cieszyńskiej filii Uniwersytetu Śląskiego?

Cieszyński Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego obchodzi 50-lecie istnienia. Z tej okazji zostałam poproszona o napisanie okolicznościowego felietonu – jestem bowiem i byłą studentką, i wykładowczynią Instytutu Sztuk Plastycznych. W lipcu 2005 roku na pierwszej stronie Wiadomości Ratuszowych ukazał się tekst Joanny Wowrzeczki pod tytułem – „Szary precedens” opisujący otwarcie mojej wystawy w Galerii Szarej pod tytułem „Pokrowce szyte z pamięci”. Ekspozycja ta była zarazem moim dyplomem, wieńczącym cudowny, pięcioletni okres studiów na kierunku Edukacja Artystyczna w Zakresie Sztuk Plastycznych w Cieszynie. Była to pierwsza w historii Instytutu Sztuk Plastycznych (wtedy Instytutu Sztuki) obrona dyplomu poza terenem kampusu. Na wystawie można było zobaczyć obiekty wyrwane jakby z domowego porządku rzeczy (koń na biegunach, lampa nocna, poduszki i narzuta na łóżko, serwetki, szachy, święty obrazek), wszystkie uszyte z konkretnych, użytkowanych wcześniej przez bliskich ubrań, całość opleciona została delikatnym nadrukiem i ręcznym haftem przywołującym portrety rodziny.

Piszę tutaj o tym nie tylko po to, aby się pochwalić i powspominać, ale także po to, aby podziękować mojemu zmarłemu promotorowi, śp. prof. dr hab. Józefowi Knopkowi, który obdarzył mnie wielkim zaufaniem i otoczył wsparciem, bym mogła zrealizować pracę dyplomową w zgodzie ze sobą, swoim imperatywem twórczym i warsztatem, który wykraczał daleko poza ramy jego cudownej pracowni wkleśłodruku. Piszę o tym wszystkim także po to, aby dać świadectwo temu, jak ważna jest możliwość skonfrontowania swoich wczesnych realizacji na polu sztuki z odbiorcą żywym w konkretnym miejscu i czasie, ale także z odbiorcą przypadkowym, niewyedykowanym artystycznie, ale wnoszącym do dzieła jako odbiorca swój багаż doświadczeń i refleksji.

Mnogość wydarzeń artystycznych, która przed pandemią cechowała nasz wydział, nie powinna ograniczać się jedynie do murów Uniwersytetu. W samym

statucie UŚ możemy przeczytać, że jedną z misji Uniwersytetu, prócz prowadzenia badań naukowych, działalności artystycznej i kształcenia, jest również wywieranie wpływu na otoczenie i przyczynianie się do rozwoju tego otoczenia z wykorzystaniem osiągnięć naukowych, dydaktycznych, artystycznych. To właśnie artystyczne osiągnięcia naszych studentek i studentów oraz wykładowców i wykładowczyń intencjonalnie prezentowane są poza pracowniami Instytutu na terenie całego miasta i poza nim, w istniejących tutaj galeriach i muzeach, ale także w przestrzeni miejskiej i miejscach na pozór do tego nieprzystosowanych. Cieszyńska filia powinna być widoczna, a nasza zbiorowa twórcza osobowość przy pomocy otwartego, partnerskiego dialogu powinna cały czas o sobie przypominać. Zwłaszcza teraz chciałoby się, po czasie przymusowej izolacji, ponownie ogrzać w atmosferze np. Biennale w Wenecji Cieszyńskiej czy na Studentkim Festiwalu ART+. Obydwa wydarzenia mają charakter cykliczny, pierwsza edycja Biennale odbyła się w 2012 roku natomiast ART+ w roku 2015. W czasie wydarzeń miasto przeistacza się w żywą galerię i scenę, a studenci kilku kierunków łączą siły przy wsparciu uniwersyteckiej kadry w promocji swojej aktywności na polu sztuk wizualnych (malarstwo, rysu-

nek, rzeźba, grafika, video, performance i innych), nie wyłączając tych muzycznych czy poetyckich. Sama uczestniczyłam, wraz ze swoimi studentkami i studentami, w niejednej z takich inicjatyw. Dla nas, uczących sztuki bez względu na medium, ważne jest, aby zachęcić młodych twórców do zmierzenia się z przestrzenią inną niż pracownia czy warsztat, ale przede wszystkim, by skonfrontować ich z autentycznym odbiorcą. Prowadząc zajęcia z rysunku i inne o charakterze interdyscyplinarnym, a od 2017 roku Pracownię Działań Unikatowych, stawiałam sobie za cel przynajmniej raz do roku podsumować pracę ze studentkami i studentami wspólną wystawą w galerii. Początkowo korzystałam z ciekawej przestrzeni Galerii Klatka w Instytucie Sztuki (wystawy: „Chwast” 2012, „Własny pokój” 2014, „ITP itd.” 2015, „Sztuczne ognie” 2016, „Defekt zamierzony” 2019). Po przeniesieniu Galerii Szarej do Katowic lokal na ul. Srebrnej 1 przeistoczył się w UL Kultury – Pracownię Dobrych Praktyk koordynowaną przez Barbarę Głydę, kulturoznawczynią i wykładowczynią na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie. Także tutaj realizowałam dwie wystawy – „Brzemień” w 2017 i w kolejnym roku „Anatomię przypadku”. ♦

DR HAB. PAULINA POCZĘTA, PROF. UŚ / RED. AB



Widok wystawy – Anatomia przypadku, UL Kultury, fot. UŚ



Budżet Obywatelski 2022

Zachęcamy do zapoznania się z ostateczną listą projektów dopuszczonych i niedopuszczonych do głosowania, by zdecydować, który z nich poprzeć. Głosowanie rozpocznie się 10.12.2021 r. i potrwa do 31.12.2021 r.

LISTA PROJEKTÓW DOPUSZCZONYCH DO GŁOSOWANIA

L.p.	Tytuł zadania	Numer projektu (z programu do obsługi Budżetu Obywatelskiego)	Lokalizacja	Szacunkowy koszt projektu [w zł]
1.	Prawdziwie Czarny Chodnik	3	dz. nr 15/6 obr. 33	100.000,00
2.	Ja parkuję, Ty parkujesz, My parkujemy	6	dz. nr 15/28 obr. 38 dz. nr 5/55 obr. 38	100.000,00
3.	MNISZTWO - DZIECIOM	8	OSP Cieszyn - Mnisztwo dz. nr 50/100 obr. 76	99.900,00
4.	Integracyjny plac zabaw na Al. Łyska - plac zabaw bez barier	9	Al. Łyska - teren obecnego placu zabaw dz. nr 16 obr. 55	100.000,00
5.	PLAC ZABAW PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 7 W CIESZYNIE	10	ogród Szkoły Podstawowej nr 7 w Cieszynie dz. nr 25/5 obr. 70	94.478,00

Zgodnie z Uchwałą nr IX/92/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 czerwca 2019 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Cieszyna, mieszkańcy Cieszyna, który zgłosił projekt niedopuszczony do głosowania, przysługuje prawo odwołania w terminie do dnia 12 listopada 2021 roku. Odwołanie nie może skutkować zmianą zakresu projektu lub jego kosztu. Listę projektów niedopuszczonych do głosowania można znaleźć poniżej.

LISTA PROJEKTÓW, KTÓRE NIE SĄ DOPUSZCZONE DO GŁOSOWANIA

L.p.	Tytuł zadania	Numer projektu (z programu do obsługi Budżetu Obywatelskiego)	Lokalizacja	Szacunkowy koszt projektu [w zł]
1.	W dechę	1	Cieślarówka, Amfiteatr lub górki pomiędzy ul. Z. Kossak a ul. Paderewskiego	150.000,00 - 950.000,00
2.	Przystań relaks - plaża miejska	2	dz. nr 105/2 obr. 44 lub dz. nr 22/2 obr. 54 lub dz. nr 22/1 obr. 54	100.000,00
3.	Zakątek rekreacyjno-wypoczynkowy nad Olzą, dla mieszkańców i ich piesków	4	okolice Mostu Przyjaźni - nadbrzeże rzeki	35.000,00
4.	Partycypacja obywatelska w komisjach samorządu	5	projekt nie posiada fizycznej lokalizacji	31.557,60 - 35.965,54 (rocznie)
5.	Plac zabaw przy Szkole Podstawowej nr 3 w Cieszynie. Miejsce, które wspiera rozwój ruchowy każdego dziecka	7	teren Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie	99.820,00
6.	Naukowo-sensoryczny Park Kasztanowy	11	teren Parku Kasztanowego w Cieszynie, ul. Wojska Polskiego 2 dz. nr 18 obr.53	193.657,00 - 200.000,00



Spotkanie z mieszkańcami

NA TEMAT ZAŁOŻEŃ DO PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZE- STRZENNEGO MIASTA CIESZYNA DLA OBSZARU MAŁEJ ŁĄKI I BOGUSZOWIC

15 listopada 2021 r. o godzinie 17:00 w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej Cieszyn - Boguszowice przy ul. Motokrosowej 18 w Cieszynie odbędzie się spotkanie, do udziału w którym zaprasza się wszystkich zainteresowanych, szczególnie mieszkańców oraz przedsiębiorców działających na obszarze sporządzonego planu.

W trakcie spotkania przedstawione zostaną założenia oraz uwarunkowania, jakie będą miały wpływ na przyjęte w przyszłym projekcie miejscowego planu rozwiązania.

Obszar sporządzanego planu (w przybliżeniu) ograniczony jest rzeką Olzą, ul. Chemików, ul. Frysztacką, Rezerwatem Kopce, ul. Łanową, ul. Majową (do adresu Majowa 92), ul. Lisią, ul. Kościelną, ul. Hażlaską, ul. Zamkową, ul. Dojazdową, ul. Mostową i Młynówką.

Szczegółowy przebieg granicy obszaru miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego został określony w załączniku do uchwały Rady Miejskiej Cieszyna Nr XXVI/302/21 z dnia 25 lutego 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Cieszyna dla obszaru Małej Łąki i Boguszowic. Jest on również zaprezentowany na mapce poglądowej

Jednocześnie zwraca się uwagę, iż w związku z epidemią wirusa COVID-19 wszyscy uczestnicy spotkania zobowiązani są do posiadania maseczki ochronnej.



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Fundusz Spójności



OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA W SPRAWIE PROJEKTU „PLANU TRANSPORTOWEGO CIESZYŃSKIEJ KOMUNIKACJI ZBIOROWEJ”

Na podstawie art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 1371 z późn. zm.) Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że został opracowany projekt „Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej”.

Projekt ten zostanie opublikowany na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie: www.cieszyn.pl w zakładce: komunikacja miejska / plan transportowy, oraz dostępny będzie do wglądu w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 w godzinach pracy Urzędu, w okresie od 12 listopada 2021 r. do 3 grudnia 2021 r.

Opinie do projektu będzie można składać w ww. terminie, drogą elektroniczną na adres: strategia@um.cieszyn.pl, lub w formie pisemnej w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1.

Spotkanie podsumowujące prace nad projektem „Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej” planowane jest na dzień 16 listopada 2021 r. o godz. 17:00 w COK "Dom Narodowy" w Cieszynie. ♦



Konsultacje społeczne

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA GABRIELA STASZKIEWICZ ZAPRASZA NA KONSULTACJE SPOŁECZNE PROJEKTU UCHWAŁY W SPRAWIE PRZYJĘCIA „STRATEGII ROZWOJU OŚWIATY W CIESZYNIE NA LATA 2021-2026”

Konsultacje odbywać się będą w szkołach zgodnie z harmonogramem:

- 1. Szkoła Podstawowa nr 5 – 17.11.2021 r., godz. 16:30;
- 2. Szkoła Podstawowa nr 2 – 24.11.2021 r., godz. 16:30;
- 3. Szkoła Podstawowa nr 6 – 01.12.2021 r., godz. 16:30;
- 4. Szkoła Podstawowa nr 4 – 08.12.2021 r., godz. 16:30;
- 5. Szkoła Podstawowa nr 7 – 15.12.2021 r., godz. 16:30;
- 6. Szkoła Podstawowa nr 3 – 12.01.2022 r., godz. 16:30;
- 7. Szkoła Podstawowa nr 1 – 19.01.2022 r., godz. 16:30.

UPRZEJMIIE INFORMUJEMY, ŻE AKTUALNIE TRWAJĄ TAKŻE NASTĘPUJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE:

- z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały **w sprawie określenia stawek podatku od środków transportowych na 2022 rok** (Zarządzenie Nr 0050.534.2021 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 25 października 2021 roku) – do 10 listopada 2021 roku;
- z mieszkańcami Cieszyna (Zarządzenie Nr 0050.545.2021 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 28 października 2021 roku) oraz z organizacjami pozarządowymi (Zarządzenie Nr 0050.544.2021 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 28 października 2021 roku) projektu uchwały w sprawie zmiany Uchwały nr XXXVIII/370/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 października 2017 roku **w sprawie ustanowienia i określenia szczegółowych zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzajów i wysokości stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień dla zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe oraz nagród i wyróżnień dla trenerów i działaczy sportowych** – do 12 listopada 2021 roku;
- z mieszkańcami Cieszyna (Zarządzenie Nr 0050.554.2021 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 2 listopada 2021 roku) oraz z organizacjami pozarządowymi (Zarządzenie Nr 0050.553.2021 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 2 listopada 2021 roku) projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna **w sprawie programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Cieszyn** - do 19 listopada 2021 r.
- z mieszkańcami Cieszyna **założeń do projektu Planu transportowego cieszyńskiej komunikacji zbiorowej** (od 24 maja 2021 r. do 3 grudnia 2021 r.) – Zarządzenie Nr 0050.272.2021 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 17 maja 2021 roku, zmienione Zarządzeniem Nr 0050.533.2021 z dnia 25 października 2021 r.

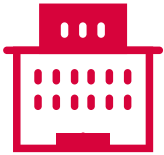
Informacje na temat trwających oraz zakończonych konsultacji umieszczone zostały na stronie internetowej Cieszyna w zakładce „Aktualności” oraz w BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie, w zakładce: Konsultacje.



Praca w Urzędzie Miejskim

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza nabór na **wolne stanowisko urzędnicze ds. administracji siecią komputerową, bazami danych, aplikacjami i sprzętem** w Wydziale Organizacyjnym w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn. Pracownik zatrudniony będzie na podstawie umowy o pracę w wymiarze 1/1 etatu.

Szczegółowe informacje zostały zamieszczone na stronie bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Praca”. **Termin dostarczenia dokumentów: 17.11.2021 r. w godzinach pracy Urzędu.**



Nieruchomości do zbycia

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ W CIESZYNI PRZY ULICY KOŚCIUSZKI

oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 17/3 oraz 18/1 obr. 18 o łącznej pow. 0,1674 ha zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00035339/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 100 000,00 zł. Do ceny ustalonej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT wg stawki 23 %. **Przetarg odbędzie się w dniu 6 grudnia 2021 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 12:00.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 10 000,00 zł. Wadium należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do dnia 1 grudnia 2021 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 232, 33 4794 237.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA USTNY PRZETARG OGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ W CIESZYNI W REJONIE ULICY REYMONTA

w ewidencji gruntów jako działka nr 62/4 oraz 78/6 obr. 60 o łącznej pow. 0,0590 ha zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C/00110735/3 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Przetarg jest ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych do działki nr 62/4 i 78/6 obr. 60. Uzasadnieniem wyboru formy zbycia nieruchomości w przetargu ograniczonym jest brak dostępu do drogi, co uniemożliwia samodzielne zagospodarowanie działki.

Przetarg odbędzie się w dniu 9 grudnia 2021 r. w sali nr 126 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 13:00. Cena wywoławcza do przetargu wynosi 13 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest pisemne zgłoszenie do Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie uczestnictwa w przetargu przez osoby spełniające warunki przetargu (właściciele działek sąsiednich) oraz wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 1 500,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie nr: 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169 ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie w terminie do dnia 3 grudnia 2021 r.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszane na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 232, 33 4794 237.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚĆ GRUNTOWĄ POŁOŻONĄ PRZY UL. FRYSZTACKIEJ

oznaczoną jako działka nr 10/5 obr. 25 o pow. 0,0617 ha, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00062616/1 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonej do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 22 października 2021 r. do dnia 12 listopada 2021 r.

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **05.11, g. 19:00** Scena Polska Kameralnie: Garderoba Damska (bilety 30 zł do kupienia na www.domnarodowy.pl lub w kasie COK przed spektaklem)
- **09.11, g. 17:00** Wernisaż wystawy malarstwa i ex librisów „Zakochany w kolorach” Wilhelma Lehmana (Leszka Szczygła)
- **11.11** Narodowe Święto Niepodległości (program na str. 3)
- **17.11, g. 17:00** Dyskusyjny Klub Propozycji: „Mariusz Makowski – prezes macierzy ziemi cieszyńskiej, historyk, muzealnik, kolega i przyjaciel” Stefan Król
- **18.11, g. 19:00** Cieszyński Festiwal Jazzy: Paweł Kamiński Quartet (bilety 20 zł do kupienia na www.domnarodowy.pl oraz w kasie COK)
- **do 31.12** Filigranowe Piękno (Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego)

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **18.11, g. 17:00** Chiny z dala od wielkich miast: prelekcja Anny Jaklewicz

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **05.11, g. 20:00** Artur Andrus: Koncert
- **11.11** Uroczysta 24. Sesja Samorządów Ziemi Cieszyńskiej z okazji 11 Listopada połączona z wręczaniem Laurów Ziemi Cieszyńskiej
- **13-21.11** Gość oczekiwany – Zespół Teatralny przy Parafii św. Elżbiety

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **12.11, g. 16:30** Filozofia transcendentna Immanuela Kanta jako „Przewrót kopernikański” w filozofii – wykład dr. Artura Lewandowskiego w ramach akademii filozoficznej
- **19.11, g. 17:00** Bitwa o Śląsk Cieszyński 1945 – spotkanie z Grzegorzem Kaszturą i Wojciechem Kiełkowskim

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

- **06.11, g. 14:00** Bobrek bardziej i mniej znany. Druga odsłona – spacer z Grzegorzem Studnickim
- **08.11, g. 10:00** Praktyczna lekcja przedsiębiorczości – w ramach Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości
- **09.11, g. 9:00 i 11:00** Czy nasze otoczenie może być lepiej zaprojektowane? Wprowadzenie do projektowania usług – w ramach Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości

- **09.11, g. 19:00** Google moja firma – jak dotrzeć do klientów w okolicy?

KINO "PIAST"

facebook.com/kinocieszyn, tel. 33 852 04 26

- **05-07.11 i 10.11, g. 15:30** WILK NA 100% – dubbing (animowany/familijny), Australia, 5
- **05-07.11 i 10.11, g. 17:30** SPENCER – napisy (obyczajowy), USA, 15
- **05-07.11 i 10.11, g. 19:45** WESELE (dramat), Polska, 15
- **11-14.11, g. 15:15** RODZINKA RZĄDZI – dubbing (animowany/familijny), USA, 7
- **11-14.11, g. 17:30** SPENCER – napisy (obyczajowy), USA, 15
- **11-14.11, g. 19:45** PITBULL (sensacyjny/kryminał), Polska, 15
- **17-18.11, g. 15:15** RODZINKA RZĄDZI – dubbing (animowany/familijny), USA, 7
- **17-18.11, g. 17:30** SPENCER – napisy (obyczajowy), USA, 15
- **17-18.11, g. 19:45** PITBULL (sensacyjny/kryminalny), Polska, 15

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

- Pełny repertuar kina Cinema City mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23 znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl.

MUZEUUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- Zwiedzanie Muzeum Śląska Cieszyńskiego z przewodnikiem: codziennie (oprócz poniedziałków) 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, środa: 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00
- **do 27.11** Dla zdrowia i wypoczynku. Architektura modernistyczna XX-lecia międzywojennego w powiecie cieszyńskim (Sala Rzymska)
- **20.11, godz. 14:00** Spacer szlakiem cieszyńskiej moderny z Przemysławem Czernkiem
- **24.11, godz. 17:00** Spotkanie Szersznikowskie: Przemysław Czernek – Architektura modernistyczna Śląska Cieszyńskiego na usługach rekreacji, zdrowia i wypoczynku

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **06.11, g. 9:00** Parkrun (al. J. Łyska)
- **06.11, g. 14:00** Mecz piłki nożnej seniorów (Stadion Miejski przy al. J. Łyska)
- **06.11, g. 17:00** Mecz III Ligi siatkówki kobiet klubu VC VICTORIA MOSIR Cieszyn
- **13.11, g. 9:00** Parkrun (al. J. Łyska)
- **13.11, g. 17:00** Mecz siatkówki i Ligi Śląskiej mężczyzn drużyny Talent Sferawent Cieszyn Fundacji Talent

INNE

- **05.11, g. 18:00** Spotkanie grupy wsparcia dla osób chorych na SM (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy. Informacje pod numerem 606325903. Spotkanie tylko dla osób z podejrzeniem lub diagnozą SM)
- **05.11, g. 19:00** „Jednak, cóż z tego?” O przemijaniu i nadziei – prof. Tadeusz Sławek (Cafe Muzeum)
- **06.11, g. 10:00-12:30** Klub Młodego Rękodzielnika – warsztaty terapeutyczne dla dzieci od 6 do 11 r.ż. (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy. Informacje pod numerem 606325903 lub 668282409 lub pracowniagalimatias@gmail.com)
- **06.11, g. 10:00-14:00** Cykl warsztatów terapeutyczno-rozwojowych dla dorosłych (CPEiT „Kontakt”, ul. Księdza Janusza 3. Zapisy pod numerem 33 479 54 55)
- **08.11, g. 16:00-17:30** Pracownia malarstwa (CPEiT „Kontakt”, ul. Księdza Janusza 3. Zapisy pod numerem 33 479 54 55)
- **08.11, g. 17:00** Holandia – sery, rowery, wiatraki, kwiaty... – prelekcja multimedialna Pawła Klisia w ramach sekcji miłośników podróży UTW (Osiedlowe Centrum Kultury i Rekreacji, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6)
- **09.11, g. 16:15-17:45** Warsztaty fotografii analogowej (CPEiT „Kontakt”, ul. Księdza Janusza 3. Zapisy pod numerem 33 479 54 55)
- **10.11, g. 16:00-17:30** Grupa językowo-zabawowa z języka angielskiego (CPEiT „Kontakt”, ul. Księdza Janusza 3. Zapisy pod numerem 33 479 54 55)
- **10.11, g. 18:00** Organiczna pielęgnacja ciała (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy. Informacje pod numerem 606325903 lub 668282409 lub pracowniagalimatias@gmail.com)
- **11.11, g. 18:00** Spotkanie grupy wsparcia dla rodzin osób chorych na SM (Pracownia Galimatias, ul. Mostowa 4, wejście od ulicy Rzeźniczej, obowiązują zapisy. Informacje tylko dla rodzin osób z podejrzeniem lub diagnozą SM)
- **12.11, g. 18:00** Monika Ślósarczyk – malarstwo. Wernisaż (Cafe Muzeum)
- **13.11, g. 10:00-12:30** Klub Młodego Rękodzielnika – warsztaty terapeutyczne dla dzieci od 6 do 11 r.ż. (Pracownia Galimatias)
- **14.11, g. 16:00** Agustin Barrios Mangore – „Chopin gitary”. Jacek Świtacz – gitara (bilety w przedsprzedaży 15 zł, w dniu koncertu 20 zł; Cafe Muzeum)
- **17.11, g. 17:00** Twórcza relaksacja: warsztaty terapeutyczne dla dorosłych – technika decoupage (Pracownia Galimatias)
- **18.11, g. 18:00** Niech sobie nie myślą, że jesteśmy kolaborantami – spotkanie autorskie z prof. Piotrem M. Majewskim o Protektoracie Czech i Moraw (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie)

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ **Urząd Miejski w Cieszynie**

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14,
tel. 33 479 42 00, www.cieszyn.pl

◆ **Cieszyńskie Centrum Informacji**

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

◆ **Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego**

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej**

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ **Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin**

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ **Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie**

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ **Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)**

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

◆ **Punkt Interwencji Kryzysowej**

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

◆ **Hospicjum Domowe**

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

◆ **GRUPA AA**

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17.00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ **Klub Abstynenta „Familia”**

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16.00–20.00 i wt., śr. 11.00–15.00

◆ **Punkt ds. narkomanii**

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

◆ **Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”**

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.byczrazem.com

◆ **Miejski Zarząd Dróg**

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ **Pogotowia**

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ **Starostwo Powiatowe**

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ **Straż Miejska**

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

◆ **Szpital Śląski**

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ **Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.**

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ **Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.**

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ **Dyżury aptek**

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje:
www.facebook.com/UMCieszyn.

Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez:
www.facebook.com/CieszynRobiWrzenie.

WIADOMOŚCI
WRATUSZOWE

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746,

Nakład: 5.500 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,
Łukasz Kazimierowicz, Barbara Stelmach-Kubaszczyk, Malwina Tomica

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: Wydawnictwo "Triada" Wojciech Wicher,
42-580 Wojkowice, ul. Plaka 34

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

PSY I KOTY DO ADOPCJI

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



BADI to nasz kolejny, schroniskowy ideał. Jak widać: latka leca, a on w ogóle nie traci na swej urodzie! Jest wyjątkowo uroczym psem, bardzo lubianym przez wolontariuszy i pozostałe spacerujące pieski. W trakcie spaceru z wolontariuszami tak bardzo cieszy się na widok innych psów, że zdarza mu się wyskoczyć do góry jak zając! Obecnie ma około 10 lat. Jest kundelkiem, średniej wielkości, w kłębie ma około 45 cm. Na smyczy chodzi bardzo spokojnie, nie wykazuje agresji wobec ludzi, pozwala się głaskać, ale największą czułością darzy osoby, które lepiej zna, którym ufa. Niestety na terenie schroniska nie mieliśmy możliwości sprawdzenia jego stosunku do kotów i pozostałych zwierząt innego gatunku, typu: króliki, kury itp. Badi z pewnością odnajdzie się w domu z ogrodem, zapraszamy na spacer zapoznawczy z naszym Ulubieńcem! Numer ewidencyjny w schronisku 211/2021. Informacje w sprawie spaceru i adopcji – Basia, tel. 515 261 827.



Oto IMBIR, nieustraszony wojownik wielkości dłoni. Na początku sycał, ale gdy zobaczył, że człowiek jest fajny i dobre jedzonko daje, to go przekonało. Imbirek nie jest typem nakolankowca, ale mizianie lubi. Uwielbia zapasy z Vegetką i ogólnie tak jak cała Drużyna Vegetki uwielbia towarzystwo starszych kotków i piesków. Imbir to zdrowy, odważny, 8-tygodniowy kocurek, jest odrobaczony, zchipowany. Informacje w sprawie adopcji i domu tymczasowego dla kotów – Patrycja, tel. 605 118 117.

Maryan Wyrwiński (1872-1903)

nauczyciel i filantrop

Dwa tygodnie temu do Muzeum Śląska Cieszyńskiego zadzwoniła kobieta z Krakowa. Zainteresował ją pewien grób, który często mijają na Cmentarzu Rakowickim. **Maryan Wyrwiński. Nauczyciel Gimnazjum Polskiego w Cieszynie – głosi napis na pomniku. Kobieta chciała dowiedzieć się czegoś więcej o tej postaci. W opracowaniach trudno dotrzeć do szczegółów biografii szeregowych nauczycieli, ale w dobie bibliotek cyfrowych ze zOCRowanymi zbiorami przejrzenie kilku sprawozdań i roczników „Gwiazdki Cieszyńskiej” nie stanowi problemu. Z mroków zapomnienia zaczyna wyłaniać się wcale interesująca postać...**

Urodził się w 1872 r. w Miechowicach (chodzi prawdopodobnie o Miechowice Małe lub Miechowice Wielkie pod Tarnowem). Uczył się w gimnazjach w Rzeszowie i Krakowie. Studia na Uniwersytecie Jagiellońskim. Nauczyciel w Czernichowie. Ściągnięty do Cieszyna przez Macierz Szkolną dla Księstwa Cieszyńskiego. Od roku szkolnego 1898/99 nauczyciel matematyki i fizyki w Gimnazjum Polskim w Cieszynie. Zawiadowca gabinetu fizycznego w szkole (w którym poza godzinami pracy ciągle przesiadywał). Działacz Czytelni Ludowej w Cieszynie – sekretarz w latach 1899–1901 oraz zastępca członka Wydziału w latach 1901–1903. Wykła-

dowca matematyki i fizyki na organizowanych przez Czytelnię Ludową kursach dla polskich dziewcząt w Cieszynie w latach szkolnych 1899/1900 oraz 1900/01 (brak informacji o kolejnych latach). Od 1901 r. administrator „Gwiazdki Cieszyńskiej”. Członek zwyczajny Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego.

Wzorem wielu ówczesnych inteligentów prowadził działalność filantropijną, którą skrupulatnie odnotowano we współczesnej prasie i sprawozdaniach. W 1898 r. wpłacił 1 złoty reński (złr) na Macierz Szkolną dla Księstwa Cieszyńskiego. W 1899 r. wpłacił 1 złr i 50 centów (ct) na Gimnazjum Polskie w Cieszynie oraz 1 złr na uczczenie śp. Szczepana Chrapka – współzałożyciela cieszyńskiego gniazda „Sokoła” oraz działacza Czytelni Ludowej. W 1900 r. wpłacił 2 korony (K) na organizację „gwiazdki” dla dzieci z Polskiej Szkoły Ludowej w Cieszynie oraz 2 K na Macierz Szkolną. W 1901 r. wpłacił 1 K na ciepłe obiady dla polskich dzieci, 1 K na organizację wycieczki szkolnej dla dzieci z Polskiej Szkoły Ludowej w Cieszynie, 2 K na Gimnazjum Polskie oraz 2 K na Macierz Szkolną. W 1902 r. wpłacił 3 K i 52 halerze na budowę sokołni w Cieszynie, 2 K na organizację wycieczki szkolnej dla polskich dzieci, 2 K na organizację „gwiazdki” dla polskich dzieci oraz 2 K na Macierz Szkolną.

Zmarł 20 lutego 1903 r. w Krakowie, gdzie bawił chwilowo, na zapalenie płuc. Został pochowany na Cmentarzu Rakowickim w kwaterze nr 45, wśród wielu postaci zasłużonych dla rodzimej kultury. Wg relacji „Gwiazdki Cieszyńskiej”: *Na pogrzeb przybyło sporo uczniów z gimnazjum cieszyńskiego jakoteż wielu uczniów z gimnazjów krakowskich, którzy dawniej uczęszczali do gimnazjum cieszyńskiego i liczny zastęp grona nauczycielskiego. W pochodzie do grobu uczniowie nieśli wieńce od Macierzy Szkolnej, od grona nauczycieli gimnazjum, od polskiej szkoły ludowej i od siebie. Nad grobem przemówił dyrektor p. [Józef] Winkowski imieniem zakładu, grona nauczycielskiego i Macierzy Szkolnej, podnosząc zasługi nieboszczyka około naszego gimnazjum i wielkie jego zalety towarzyskie i piękny charakter, które mu jednały licznych przyjaciół. Imieniem uczniów przemówił uczeń VIII klasy Alojzy Gałuszka [w przyszłości proboszcz i dziekan strumiński], żegnając zacnego nauczyciela i przyjaciela młodzieży. Po pogrzebie na Macierz Szkolną złożono nadwyżkę z wieńca na trumnę prof. Wyrwińskiego od uczniów Gimnazjum Polskiego – 22 K. Cztery dni później w kościele braci miłosiernych w Cieszynie odprawiono nabożeństwo żałobne, w którym wzięło udział całe grono nauczycielskie gimnazjum i młodzież.*

Nie udało się niestety zdobyć zdjęcia grobu Maryana Wyrwińskiego. Dysponuję tylko lakonicznym opisem z dokumentacji cmentarza: *grób ziemny, nagrobek bez płyty, zapadnięty.* W książkowym *Przewodniku po cmentarzach Krakowa* z 1908 r. grób nauczyciela figuruje jako murowany. Miejsce wiecznego spoczynku profesora nie posiada dysponentów. ♦

WOJCIECH ŚWIĘS

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Na zdjęciu obok: Czwarta klasa Gimnazjum Polskiego w Cieszynie w roku szkolnym 1901/1902 wraz z nauczycielami, wśród których od lewej: Tadeusz Pelczarski (język polski), Marian Wyrwiński (matematyka, fizyka), Franciszek Popiołek (geografia, historia), Jan Wytrzens (język niemiecki), Józef Winkowski (kierownik szkoły), ks. Józef Londzin (religia katolicka), Antoni Panek (gospodarz klasy, język łaciński), Jan Lubaczewski (język grecki). Ze zbiorów Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

